



ST. NICHOLAS ORTHODOX CHURCH

Orthodox Church in America
Diocese of the Midwest

1000 Barber Lane, Joliet, IL 60435

Fr. Mykola BODNARCHUK, Rector

Rectory: (815) 725-4742

Cell: (630) 559-5785

Deacon David HANNEMAN

Cell: (815) 474-3674

stnicholasjoliet.org

mykolabodnarchuk@gmail.com

<https://m.facebook.com/stnicholasjoliet/>



10TH SUNDAY AFTER PENTECOST

August 21, 2022

Tone 1

115 Year, Issue 34

1 Corinthians 4:9-16 (Epistle)

Matthew 17:14-23 (Gospel)

A warm welcome to everyone joining us for worship.

If you are without a spiritual home, please make OUR HOME, YOUR HOME.

TODAY

Apostle Thaddæus of the Seventy (ca. †44); Martyr Bassa of Edessa and her sons Theogonius, Agapius, and Pistus (†2ND c.); Ven. Abramius the Wonderworker, Archimandrite of Smolensk, and his disciple, Ven. Ephraim (†13TH c.); Ven. Abramius the Lover-of-Labor, of the Kyiv (Near Caves—†12TH-13TH c.); Holy Schema-nun Martha of Diveyevo (†1829).

READERS: Hours: Marlo PERRY

Epistle: Dominika LLAMAS

9:40 am Third & Sixth Hours; Confession

10:00 am **Divine Liturgy, Backpack Blessing** - [LIVE STREAM ON ST. NICHOLAS FACEBOOK PAGE](#)

11:40 pm Fellowship

Saturday, August 27

5:00 pm **Great Vespers**

Sunday, August 28

11TH Sunday after Pentecost; Uncovering of the Relics of Ven. Job the Wonder-

worker, Abbot of Pochaev (†1659); Ven. Moses the Ethiopian of Scete (ca. †400); Righteous Anna the Prophetess, the daughter of Phanuel, who met the Lord at the Temple in Jerusalem (†1ST c.); Martyr Susanna, Princess of Georgia (†5th c.); Synaxis of the Saints of the Kyiv Caves whose relics repose in the Far Caves of Ven. Theodosius.

READERS: Hours: Sevasti BERGSTROM

Epistle: George KLEINERT

9:40 am Third & Sixth Hours; Confession

10:00 am **Divine Liturgy** - [LIVE STREAM ON ST. NICHOLAS FACEBOOK PAGE](#)

11:40 pm Fellowship

STEWARDSHIP CORNER

Sunday August 14TH, 2022 - Donation / Assessments

\$740.05

PIEROGI SALE & GARAGE SALE

On Friday, August 26TH and Saturday, August 27TH from 9:00am to 3:00pm All proceeds from the sale will go to our parish. Volunteers please see Anna VILCHIS to find out what time slots still need to be filled.

MAILING IN YOUR OFFERINGS/TITHES WHEN YOU'RE AWAY Please continue your responsible stewardship by mailing your offerings/tithes even when you are on vacation./

MANY THANKS This Sunday, August 21ST, coffee hour is sponsored by OUCHAKOV family.

FELLOWSHIP HOUR: We need volunteers to host OR sponsor coffee hour. If you would like to provide refreshments (light food to serve), please sign up. If you would prefer to sponsor the parish ordering bagels, cream cheese, and fresh fruit, see Maria.

August 28, 2022 — *volunteers needed* ♦ September 4, 2022 — *volunteers needed*

October 2, 2022 — *volunteers needed* ♦ October 9, 2022 — *volunteers needed*

October 16, 2022 — *volunteers needed* ♦ October 23, 2022 — *volunteers needed*

Come downstairs and socialize with your brothers and sisters in Christ.

SAVE THE DATE ♦ We will celebrate the **115TH Anniversary** of our parish on Sunday, September 25TH.
 ♦ The **Enthronement of His Grace Bishop Daniel of Chicago and Midwest** will take place on Saturday, October 1ST at Holy Trinity Cathedral.

CHOIR REHEARSAL Today, Sunday, August 21ST, choir members are encouraged to participate in a rehearsal which will be held after coffee hour.

BULLETIN SPONSORS To offset the cost of weekly printing of the bulletins we are hoping to find monthly sponsors that would donate \$25 to cover this cost. Names of the bulletin benefactors will be listed on the appropriately sponsored months bulletin.

MANY YEARS... *Happy Birthday* to Georgine PLATKO on August 24TH
Happy Anniversary to Elena & Ihor BODNAR on August 26TH

May God grant all our celebrants Many Happy and Healthy Years!

WHEN TO MAKE THE SIGN OF THE CROSS IN THE CAR

- ♦ When you get in the car — for safe travel
- ♦ When you pass a Church — to honor our God
- ♦ When you pass a cemetery or funeral procession — to pray for the departed
- ♦ When you see or hear an ambulance — to strengthen the sick or dying
- ♦ When you pass an accident — to comfort those in peril

PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS the following people, who are in need of God's healing and grace:

Dn. David HANNEMAN	Tom KOMPARE	Joseph ORLOVICH	Jovan HAUG	warrior Sergij MARTYNUK
Kathy HANNEMAN	Susan NICKLAS	Stevan LUNICH	Elena PAVLOVA	Stefan KARADJOV
Sevasti BERGSTROM	Nadia BILANYK	Fr. Boris ZABRODSKIJ	Jose FELIX	Toma ANDREEV
Gary GALLICK	Fedir LUHOVY	Juliana MATUSIAK	Alice PISTILLI	

Today Epistle (1 Corinthians 4:9-16)

Brethren... For I think that God has displayed us, the apostles, last, as men condemned to death; for we have been made a spectacle to the world, both to angels and to men. We are fools for Christ's sake, but you are wise in Christ! We are weak, but you are strong! You are distinguished, but we are dishonored! To the present hour we both hunger and thirst, and we are poorly clothed, and beaten, and homeless. And we labor, working with our own hands. Being reviled, we bless; being persecuted, we endure; being defamed, we entreat. We have been made as the filth of the world, the offscouring of all things until now. I do not write these things to shame you, but as my beloved children I warn you. For though you might have ten thousand instructors in Christ, yet you do not have many fathers; for in Christ Jesus I have begotten you through the gospel. Therefore I urge you, imitate me.

Апостол Дня (1-е Коринфянам 4:9-16)

Братия... Ибо я думаю, что нам, последним посланникам, Бог судил быть как бы приговоренными к смерти, потому что мы сделали позорищем для мира, для Ангелов и человеков. Мы безумны Христа ради, а вы мудры во Христе; мы немощны, а вы крепки; вы в славе, а мы в бесчестии. Даже донныне терпим голод и жажду, и наготу и побои, и скитаемся, и трудимся, работая своими руками. Злословят нас, мы благословляем; гонят нас, мы терпим; хулят нас, мы молим; мы как сор для мира, как прах, всеми попираемый донныне. Не к постыжению вашему пишу сие, но вразумляю вас, как возлюбленных детей моих. Ибо, хотя у вас тысячи наставников во Христе, но не много отцов; я родил вас во Христе Иисусе благовествованием. Посему умоляю вас: подражайте мне, как я Христу.

Today Gospel (Matthew 17:14-23)

And when they had come to the multitude, a man came to Him, kneeling down to Him and saying, "Lord, have mercy on my son, for he is an epileptic and suffers severely; for he often falls into the fire and often into the water. So I brought him to Your disciples, but they could not cure him." Then Jesus answered and said, "O faithless and perverse generation, how long shall I be with you? How long shall I bear with you? Bring him here to Me." And Jesus rebuked the demon, and it came out of him; and the child was cured from that very hour. Then the disciples came to Jesus privately and said, "Why could we not cast it out?" So Jesus said to them, "Because of your unbelief; for assuredly, I say to you, if you have faith as a mustard seed, you will say to this mountain, 'Move from here to there,' and it will move; and nothing will be impossible for you. However, this kind does not go out except by prayer and fasting." Now while they were staying in Galilee, Jesus said to them, "The Son of Man is about to be betrayed into the hands of men, and they will kill Him, and the third day He will be raised up." And they were exceedingly sorrowful.

Евангелие Дня (Матфея 17:14-23)

Когда они пришли к народу, то подошел к Нему человек и, преклоняя пред Ним колени, сказал: "Господи! помилуй сына моего; он в новолуния беснуется и тяжело страдает, ибо часто бросается в огонь и часто в воду, я приводил его к ученикам Твоим, и они не могли исцелить его." Иисус же, отвечая, сказал: "о, род неверный и развращенный! доколе буду с вами? доколе буду терпеть вас? приведите его ко Мне сюда." И запретил ему Иисус, и бес вышел из него; и отрок исцелился в тот час. Тогда ученики, приступив к Иисусу наедине, сказали: "почему мы не могли изгнать его?" Иисус же сказал им: по неверию вашему; ибо истинно говорю вам: если вы будете иметь веру с горчичное зерно и скажете горе сей: 'перейди отсюда туда,' и она перейдет; и ничего не будет невозможного для вас; сей же род изгоняется только молитвою и постом." Во время пребывания их в Галилее, Иисус сказал им: "Сын Человеческий предан будет в руки человеческие, и убьют Его, и в третий день воскреснет." И они весьма опечалились.

BULLETIN SPONSOR: AUGUST --- YAROSLAV BODNAR & AMANDA STRICKLAND